

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第326期 2019/06/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。

2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 贊助單位 客家委員會、桃園市政府客家事務局

◆ 發行單位 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 周景揚校長

◆ 發行人 周錦宏院長

◆ 編輯顧問：

王俐容老師、王保鍵老師、江俊龍老師、
周錦宏老師、姜貞吟老師、孫 煒老師、
陳秀琪老師、陳定銘老師、張翰璧老師、
黃菊芳老師、劉小蘭老師、蔡芬芳老師、
鄭曉峯老師、賴守誠老師、鍾國允老師、
羅肇錦老師。(依姓氏筆畫排序)

◆ 主 編 周錦宏院長

◆ 執行編輯：陳秀琪系主任、黃菊芳老師、邱一帆老師

◆ 編 輯 群：

涂政強、梁菽香、彭淑姿、陳昀楨、彭賢明、
廖千慧、賴音如、賴亞華、羅雅鈴。(依姓氏筆畫排序)

◆ 網頁製作 黃昌第

◆ 連絡電話 03-4227151#33180

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客人話樺	4
客家週：客週求見專題報導	7
客迷不可	12
客家諺語	14
後生人看世界	18
客庄風情	22
客家社會企業	26
後生部落格	29
客語童話故事	35
客事雲來	40
藝文活動	45
新書快訊	50
閱覽者意見回饋	52
國立中央大學客家學院組織架構	54

客人話榫

硬頸同跣差

【文／羅肇錦／國立中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】



[羅肇錦教授 聲檔 — 硬頸同跣差（四縣腔）](#)

台灣客家界這幾十年來，有幾下隻輒用個詞，本身个概念產生本質性个變化，比將講「才調」本來淨用到罵人無才調定定个貶義詞，一下分學老話遭著續變到做得說人「當有才調」。又像「花喇嘍啲」係講事情做毋好抑係東西色目配毋好安到花喇嘍啲，係十足个貶義詞。結果近年有兜人拿來阿謔桐花布設計到花喇嘍啲實在靚。再來就係係在這位愛講个「硬頸」，係罵人硬柄柄仔毋聽人勸話，同講人「硬直」「硬程」全比毋得，係講拿「硬殼」來比，看麼人較壞較硬，該「硬頸」比「硬殼」又還較硬，難怪電視廣告連吸血鬼就無愛咬客人个頸根。

孔子講「剛毅，木訥，近仁。」本來个意思係講個性堅強有決節，同時又對人樸實，講話實際又慢板慢板，這種人差毋多就係一個有愛心个好人。孔子在這位講个「剛毅木訥」係拿客家个「硬頸跣差」來比論，剛毅差毋多就係硬頸，木

訥差毋多就係跣差，爭差个所在，單淨係「褒」同「貶」。

「剛毅」係說人個性堅強決節，「硬頸」係罵人個性堅強毋會轉向。共樣係堅強無隨意改變，但係「剛毅」係堅強果決有擇善固執个意思，「硬頸」係照自家个想法硬拚，死路一條乜拚等下去。相同个道理，「木訥」係講人老實無麼个會講話，帶有講話謹慎个意思，「跣差」係自卑畏羞毋敢表現自家，故所客家界長久以來，就將「硬頸」「跣差」用來笑人「硬性毋會自重」同「暮固毋敢出眾」，兩個就係毋好个字眼。

毋過，「硬頸」同「跣差」兩隻詞，在台灣个命運無共樣，「硬頸」自還我母語大運動以後，歸个內涵從罵人个話轉化到說人个話，大家就講客家硬頸精神；「跣差」可能因為民主社會毋敢出頭就無人知，大家追求个係敢死就贏人，故所「跣差」續慢慢仔分人添放忒，現下客話異少聽人會講「跣差」，也異少聽人罵人「恁跣差」，當然也無用來說人「恁跣差」「盡跣差」係好个。無像「才調」，做得從罵人个「恁無才調」變到說人个「恁有才調」。

「硬頸」同「跣差」个源頭到底係麼个意涵，目前無辦法了解，但係從客家人一直靠山生活，勤苦絡食，還愛這園該園，日閃夜閃，驚分人追殺，無愛分人壓迫，透日仔就跣跣差差無辦法過出頭天个日仔。故所，看多欸硬頸毋知死个人，到背尾無一隻有好命食番薯湯，像文天祥、像袁崇煥、像譚嗣同，隻隻硬頸又有正氣，結果忠臣落油鑊，好死難求。

既然「硬頸」全無好處，「跣差」做得因命又無辦法出眾，會分人看毋起，難怪早期客家社會正會緊勸人「毋好恁硬頸」，「毋好恁跣差」。今晡日，社會改變，硬頸堅持正受人尊敬，故所大家愛發揚硬頸个精神。今晡日，風氣無共樣，跣差無人插，大家敢死就贏人，故所大家發揚敢死个精神。孔子講个「剛毅，木訥，近仁，」係厥國家个事情，愛使想恁多。

客家週：客週求見 專題報導

烏鴉燒觀後感

【文、圖／莊家冀／國立中央大學網學所研究生】

其實我在這當中睡了兩次，一次是在家裡看著看著睡著，一次是在 107 電影院不小心睡著，也因為這樣讓我半夢半醒想起以前「工程師」的日子。

我記得前幾年剛進入南港軟體園區工作時，常態性的加班佔據了我在南軟的日子，當有一天我突然意識到工作應該不是生命全部的時候，祖母已漸漸忘記我名子，父母頭髮已經悄悄的斑白。在這個已經不終身僱用制的年代，社會上會賦予你很多的職銜例如你是設計師、社工師、會計師、工程師，而這些人都會有個「師」，但當我們拿掉這些名詞後，是不是就只剩下「功能性？」

當沒有了這些「功能性」後是不是像電視裡的主角說：「人的一生當中總會有青黃不接的時候？」。當初會被這部電影所吸引，是因為在講一個「科技業工程師」失業的故事，李鼎導演特別起了一個大早選在西門町拍攝走向東邊的地方，但只要經歷過三次的浴火重生，生命自然會找到出口蛻變成不一樣的個體，導演在父親成為漸凍人的談話過程當中，讓我想起我父親在照顧祖母中有相同的生命經驗，一種生活被家人健康綁架的過程，從掙扎走過到自由。

映後座談會中坐在我旁邊的是大師級的小說家曾俊鑾先生，他非常認真地看著這部電影，並且在映後座談會與導演互動的過程中，讓李鼎直呼：「這應該是坎城派來的吧！」雖然整部電影穿插了很多「濕」的橋段，例如下雨時被反鎖在門外，穿著烏鴉裝無意識地在蓮蓬頭底下淋「濕」，但「乾」是俊鑾先生的體悟，就像導演所說，這部是你自己的電影，看完後觀眾會用過去的生命經驗去連結這部電影，所以這一步是屬於你自己的電影，而我自己呢？

結束才是新的開始，電影試圖用烏鴉裝去偽裝成自己，什麼都好就讓我像天下的烏鴉一班黑，人討厭規範又怕脫離規範，活在當下就是最好的規範。



一朵開在雨中的花—桐顏。桐與紙傘彩繪活動

【文、圖／劉羿君／客家語文暨社會科學學系二年級】



民國一百零八年五月十七日早，突如其來的豪大雨在我們心中狠狠開了一槍，朵朵盛放的繽紛的充滿著汗水的紙傘，在惡劣天候的摧殘下凋零，如泡水後的小白菜。上天給了我們一個考驗：當一個幾近破碎的夢攤在眼前，我們是否還有勇氣繼續做下去？

從前有句諺語：「工序七十二道半，搬進搬出不肖算」，說的是油紙傘的製作過程需要經過非常繁複的手工製作，由劈砍竹子做成傘骨，棉紙做成傘面，塗上柿子油後，最後才到畫家手中，賦予其獨特的生命。過去一位技藝相當精湛的中國師傅到了高雄美濃，將自己的製傘經驗傳授給美濃的客家人後，紙傘便在 1960 年代發揚光大，光是美濃一個地區就開了二十多家紙傘廠。但臺灣進入工業化後，油紙傘不敵量化生產的洋傘，銷售很快出現危機，若當時的美濃客家人棄守老技藝，讓紙傘走入歷史，那麼今日的我們也將看不見與會活動的大人、孩子們真心的笑容。很感謝「我們」都思考著轉變，一步步撐過來了。

活動的過程中，廖宇萱和吳憂愛同學以活潑的介紹搭配《客客客棧》—『大解密！美濃聞名全世界的秘辛』讓校外的民眾感到新鮮有趣，同時在彩繪的過程

中播放如：林生祥的客家歌曲串燒，讓民眾在客家的氛圍中，找到客家之美。許多孩子看到我們先前畫好的紙傘照片，非常喜歡，也跟著畫上一樣的圖案，像是美國隊長盾牌、山茶花、油桐花甚至ㄇㄩˊ幾兔，都是孩子們心中的熱門選項，這也讓我們看見了客家紙傘，與現代流行如何完美的結合，創造大人小孩同樂的天堂。

由活動中的溫馨及歡鬧聲來看，有不少參加的民眾都是全家共同參與，大人帶著孩子一筆一畫完成一把親子傘；人手一機的時代，讓桐花網美牆成了大人小孩帶著親手彩繪紙傘最愛打卡拍照的地方。透過這次的活動，許多校外的民眾主動對我們的科系產生興趣，也積極詢問這樣的活動什麼時候還會再辦？看見參與者樂在其中，客家文化最親民的推廣，也就不言而喻了。



客迷不可

吸煙與死神的距離

【圖 / 涂泰維；文 / 後生人】



吸菸的壞處非常非常多，身體會出現非常多不好的症狀，嚴重的話甚至可能罹患癌症，當你開始吸菸，就很容易被香菸控制不能獨立，並對自己的健康造成危險。提醒大家千萬不要抽太多菸，二手菸也要避免喔！

客家諺語

子會笑 哀像烏貓 子會爬 哀像貓嫲

【文／何石松】

[何石松 聲檔 — 子會笑 哀像烏貓 子會爬 哀像貓嫲 \(海陸腔\)](#)

意思係講，做哀仔儕膠細細介嬰兒渡到佢會笑，鬢頭絞髻介哀仔，就像烏貓共樣；渡到佢會爬，無閒直掣介哀仔，潮皮邋𦍇，就像貓嫲共樣。總講一句，就係愛膠細人仔渡到成人長大，係非常辛苦介。

惜子女係爺哀介天性，就像大水流往下共樣，對子女介愛心，係無比止介。尤其係哀仔，人講：「為女雖弱，為母就強」，毋好看該細妹仔當弱樣，係講做起哀仔來，該就不得了囉。因為，佢發揮了哀仔介天性。哀，原旦就係愛介意思。

有畜過貓仔介人就知，貓嫲當惜貓子，貓嫲為著貓子介安全，會膠貓子啣到無人尋得著介位所，分佢平安長大。係講分人發現，佢黏皮就啣走，旋風之間，就無魂無影，毋知囡到哪位咧，這就安到貓徒竇。

貓徒竇，係講貓嫲會用全部介力量，來保護貓子介安全，佢徙上徙下，跳上跌落照顧細貓子介過程中，輒輒舞到頭烏面暗，歸身厝厝糟糟。食一餐，餓兩餐，還愛分貓子食乳，膚身瘦夾夾仔。做哀仔介人，也共樣，佢用全部介精神來惜佢介細嬰兒。食，愛一口一口慢慢飼，又驚忒燒，會烙著；又驚袒大口，會哽著；又驚飼袒遽，會局著。驚佢無食飽，又驚佢撐壞，愛非常細義介渡。長扯嬰兒飼好，自家肚屎枵到變背囊都毋知，歸身軟怠怠，像貓嫲共樣，伸著一層皮包骨。

雖然係恁辛苦介哀仔，佢也毋會呻，倒轉會講「飼子賺半飽，搵子睡半覺」，這就係樂天知命介精神，哀仔介偉大，係無限介。

因為，渡子無佢該，愛膠佢渡過各種災厄，提前化解，像呂洞賓渡韓湘子，鍾離權渡呂洞賓共樣。渡，就係渡化介意思；渡，就係提早預防，並化解佢介危險，正經係不容易。

比論講，算命先生算著彭祖在 20 歲介時節就會無命，厥姆聽著以後，食睡毋得，春上春下，滿哪仔去拜託人救厥徠仔。後來，好得有桃花女教佢：在暗晡頭 12 點以前，緊喊「彭祖轉來喔，彭祖轉來喔」，直直喊到 12 點，聲頰就喊烈，結果，正經救著厥徠仔，佢嘎慄到橫在地泥下了。

聽講，李火德介哀仔，聰明又煞猛。佢用背帶背等細人仔上山做事，看著鵲婆在天頂，佢就講：「鵲婆飛過來，嬰兒做秀才；鵲婆飛過去，嬰兒做皇帝。」又生趣又搭句，拿起背帶，無斯收轉背帶介時節，佢又會唸：「背帶收短短，嬰兒賺金賺銀孩等轉；背帶長又長，嬰兒福多多福壽年長。」這毋單淨「子會笑，哀像烏貓」定定，還有海闊天空介開洋。

記得細人仔介時節，識上山撿樵，在該塞排竇肚，刀嫫煞猛去斬去剝，一時無注意，出力剝阿去，哇！死無命咧，手指公險險剝斷，血漉等出，佢姆緊搖搖撞等來，煞煞尋著該葛藤，摘幾皮葛藤芯，放在嘴肚嚼綿綿，貼在傷口，用手指撚等，該當時，佢姆面項有幾下條浪，手有幾下條痕，手膠面就烏赳赳，像烏貓共樣，當艱苦介樣仔。後來正知，該葛藤芯係當苦介。

子會笑，哀像烏貓，子會爬，哀像貓嫫。仰般阿姆安到「哀仔」呢？原來哀，本旦就係愛介意思。頭擺春秋時代有隻國君，因為佢在生時節非常愛護百姓，所以死後介諡號就封為魯哀公。《呂氏春秋》講：「人主胡可以不務哀士」，高誘註解講：「哀，係愛介意思。」上早時代，百姓膠政府，係父母子女介關係，政府官員，安到父母官，皇太后也就自稱「哀家」，係母儀天下介模範。所以，客家

人，就將自家介母親，安到「哀仔」。「哀仔」摻「母親」摻「愛」，係共樣介意思。

《詩經》裡肚介「哀哀父母，生我劬勞」，係講「愛佢又非常愛佢介父母，生養佢係當辛苦介」。這就明確介講出了「子會爬，哀仔像貓嫲；子會笑，哀仔像烏貓」介意思。

※此處的「介」為大眾通用的「的」，同教育部訂的「个」之意

後生人看世界

後生人看世界

【文、圖／後生人】



嗨～大家好！又度過了炎熱又多雨的一個月，大家加油，再過幾週就要放暑假啦！在這邊祝各位畢業生鵬程萬里，希望大家都能夠迎向更美好的未來。儘管如此，我們依然會提供更多的內容，還請大家繼續關注電子報喔！！

- ◆ 貼心提醒還沒加入中大客家電子報粉絲專頁的先進前輩或同學們，大家可以複製網址加入：

中央大學客家學院電子報 粉絲專頁

傳送門 → <https://www.facebook.com/ncuhakkaepaper>

馬上就能第一時間G e t 到中大客家電子報的資訊唷～

亞洲第一 同婚合法的國家就是台灣

【文、圖／後生人】



大家一定知道五月的台灣經歷了非常多的事情，而最重要的莫過於同性婚姻法案的通過與施行了，2019 年 5 月 17 日正式通過「釋字第 748 號解釋施行法」，這天其實剛好就是「國際不再恐同日」(International Day against Homophobia, Transphobia, and Biphobia, 簡稱 IDAHOT)，以及將同志從「精神疾病」中除名的日子。

在 5 月 24 日這天，全台灣有超過 500 對的同性伴侶到戶政機關進行登記，全台灣都瀰漫著彩虹的顏色，各大媒體也搶著報導許多第一天就去戶政機關登記結婚的同性伴侶們。儘管現在還是有很多人還是沒辦法認同同性別的兩個人在一起，但我們的社會並不會因此而變亂變糟，更不會有任何奇怪的事情發生。反而因為這樣，有些人的權益終於受到了保障，他們終於可以和自己相愛的人彼此攜手度過下半生，儘管法規依舊不算完整，但我們也確實在人權上跨了非常大的一步。

台灣能夠成為亞洲第一個通過同性婚姻的國家，也是因為我們尊重不同的人，尊重那些和大多數人不一樣的人，能夠在這個多元友善的社會當中成長，我相信

我們會是非常幸運的一群人，台灣出現了美麗的彩虹，希望我們的未來也會更加美好！

客庄風情

四月八，楊梅紅煞煞；五月節，楊梅嗒嗒跌

【文、圖 / 徐貴榮 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系兼任助理教授】

[徐貴榮教授 聲檔 — 四月八，楊梅紅煞煞；五月節，楊梅嗒嗒跌（四縣腔）](#)

又到黃梅時節，天時一下雨一下好天。雨時烏天暗地，雷公竟令噴哢；好天時晴光烈日，一身汗流脈絡。這時節，又乜係楊梅時節，人正講：「四月八，楊梅紅煞煞；五月節，楊梅嗒嗒跌。」（圖 1）



圖 1 將熟的楊梅 拍攝地點：楊明國中前 日期：2019.05.16（農曆 04.12）

「楊梅」這隻地方，在桃園西南片，過去就係新竹縣，頭擺安到「楊梅壠」，係一個客家庄。仰會安到楊梅壠呢？聽講頭擺係歸坑歸壠、滿哪仔就生生掙楊梅个所在。想當年，逐年到舊曆四月初，楊梅樹頂个楊梅就紅煞煞地，當像當錫人食，毋過還食旨得；定著愛經過一隻月，大約係五月節前邊仔，楊梅个紅轉到烏黝色正做得食。毋過仰般講，楊梅還係酸丟丟仔，想着口涎水就嗒嗒跌，毋係理想个果子。故所，楊梅雖然熟地，嗒嗒跌欵又乜無人愛去摘來食，因為：「食桃

肥，食李瘦，食楊梅，園泥竇。」

楊梅壠本來係霄裡社个番地，盡早个開發，愛算到清朝雍正年間，有鍾、黃、古姓人來開墾。乾隆 50（1785）年以後，正有大面積个開發。當時廣東嘉應州人師爺溫廷協、鍾朝和這兜人，用溫廷協个「協」、鍾朝和个「和」組合「諸協和」墾業團體，招募人員，落來楊梅開墾，過後又派鄭大摸、黃燕禮為佃首，經營墾業。

楊梅東片个黃姓人表示，佢兜來台祖黃台生係在乾隆 55 年同墾首黃燕禮租地開墾。佢兜老祖先一群人，從海唇个坎頭厝（今永安漁港）登陸，跔等社仔溪河壩上來，一路行等上，行到楊梅壠个時節，發現滿山滿壠，滿哪仔就係生到撈撈个楊梅樹林，堵堵三、四月間，看着細細粒仔像丸仔，紅噹噹个楊梅，生到歸樹仔。有人摘來食看啊，試着酸酸像還有一滴仔甜樣仔，味緒當特別，就隨口講出「楊梅壠」這個地名，這地名一直到大正 9（1920、民國 9）年，日本人改忒「壠」字為止。



圖 2 楊梅大摸街

兩百零年來，「楊梅」个楊梅樹斬淨淨咧！伸着一條「大摸街」（圖 2）還在該紀念當初開發个「鄭大摸」定定。為着愛尋轉頭擺个楊梅風光，公所在十過年前，開始在學校、公園、大路脣種楊梅（圖 3），恁多年來多少有一滴滴仔成果地！毋過離「四月八，楊梅紅煞煞；五月節，楊梅嗒嗒跌」个特殊情景還當遠。



圖 3 楊明國中校門右側的楊梅樹，結實纍纍。拍攝日期：2019.05.16（農曆 04.12）

客家社會企業

石店子 69 有機書店

【文、圖 / 薛常威 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系在職專班碩士生】



[薛常威先生 聲檔 — 石店子 69 有機書店（四縣腔）](#)

關西中正路舊名係「石店子」，故所這條路又安到「石店子老街」，以前盡鬧熱。背尾關西个人口緊來緊少，「石店子」就漸漸落沒下來。

毋過這幾年，有幾個後生人摻在地人，將路唇幾間無人戴个老屋，重新整理。慢慢个，開始出現一間間當有特色个小店仔，像以前介紹過个「石店子之冶茶四九」、「初心者市集」，還有「關西關係實驗生活壹號店」、「大自在工作室」，現此時，石店子續變成一個好奈又當有文化个所在。

「石店子 69 有機書店」也係一間當生趣好奈个店仔。這間書店也係用老屋重新整理過个書店，「有機」代表一個樹種仔會發芽緊變大，在這位，佢兜無賣書，佢兜用換書个方式來分人客摻在地人發生對話个關係，推廣讀書个習慣，深化在地个讀書文化，希望做得一日一日不停个出現好个循環。



這間老屋經過整理，保留紅磚、泥牆、小閣樓等等舊時代的東西，再利用回收的木頭釘書櫃、搬入舊書，書架上個書並無挑工分類，每儕人總係有機會尋到自家中意的一本。除忒書店的功能，這位同時也係藝文交流的平台，書店主人結合藝術、旅行個活動分「石店子」老街還較有活力摻人氣。

書店主人認為人個旅行摻書個旅行本來斯係當生趣個事情，若係無書來換，也做得用 20 塊來支持書店，下二擺正摻想愛分享個書帶過來。

書店肚個小閣樓係一間民宿，旅行個人做得在這摻歸屋間個書過夜，也係一擺當特殊個經驗。

後生部落格

歡迎來住我家 電影觀後心得

【文、圖 / 樓和念 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系四年級】



每個人都有自己的生命難題，不管是難民，或是歡迎難民移入的人

這部片有個喜歡把「我們要常常感恩，知道嗎」掛在嘴邊、希望能夠在生活中落實愛、平等、包容的媽媽；有位位高權重的醫生，值退休年齡仍然緊守崗位，卻苦於不肯服老（下班後打坡尿酸、創臉書帳號，好友都是年輕辣妹.....）的爸爸；還有個事業有成的律師兒子，上海、德國兩地跑，是上層的跨國移動人口；女兒則是充滿浪漫情懷的少女，相信可以找到心之所向的工作和愛情，雖然 31 歲還是在念大學，卻也沒有經濟上的壓力。還有迪亞羅，是非洲難民，從德國的難民拘留所中，加入這個大家庭。

但看似美好的生活，卻也都有著各自的煩惱跟矛盾

熱情善良、刻意忽略世界上有壞人的母親，卻也在夜深人靜夢到德國被 ISIS 佔領.....，顯示出潛意識裡對於難民的偏見與害怕；父親看似新潮的作風，卻是為了反抗衰老的事實，不曉得怎麼跟不性感的自己相處，才會視年輕有為的帥醫師為假想敵。實際上人際交往的態度傾向自我保護，對於難民的態度保留，甚至被女兒調侃是大獨裁家，需要花一段時間才有辦法信任他人。兒子看似飛黃騰達，卻是靠工作刻意疏遠現實生活的挫折：與妻子離婚，對青少年兒子的失序行為束手無策，感情失敗的難以控制，只好把重心都放在工作，這個相對可控的東西來

證明自己的價值，卻在要登機的那一刻被抓進精神病院，被宣判得到工作強迫症.....；女兒大學讀到 31 歲還沒有畢業，一直轉換跑道因為沒有找到心之所向，對愛情充滿浪漫想像，最愛的劇作家是瓊瑤，在現實生活中卻處處爛桃花，招惹了一個行事作風激進的跟蹤狂，不論是對於自己喜歡的女生、或是自己討厭的難民都缺乏同理心的傢伙。

每個人的矛盾點都值得細細探索，但這篇文章聚焦在難民的議題上，每個角色鮮明的性格各自代表了一群人：對於難民張開雙臂、卻在難敵潛意識裡存有害怕的矛盾的人；對於難民態度保留，帶著試試看的心情來接觸難民的人；靠著幫助難民來證明自己是好人的人；表達極度厭惡、在街頭抗議難民滾回自己國家的人.....，雖然政策上梅克爾登高一呼「多元和人權是德國和歐盟的價值」，多麼的堅定和絕對，但真實的接觸總是沒有那麼簡單，看似美好的政策，在日常社會的實踐裡也是處處充滿矛盾和煩惱。

難民是被觀察者，也是擁有距離的社會觀察家

從奈及利亞來到德國的迪亞羅，用親切、善良的心陪伴家庭中的每個人，他是被觀察、被關切的對象，但他同時也是德國社會的觀察家，「每個人都有點瘋狂」，他不理解為什麼替女兒找到不錯的對象卻不願意試試看相親？爸爸到底在矛盾甚麼，老了哪有比失去家人可怕，明明很愛老婆、很愛家人卻不願意回家？也許他的觀念相對保守與傳統，卻也恰巧的都成為困難問題的正確答案，編劇是否透過迪亞羅的角色來提醒現代人傳統價值的重要性，這我們不得而知，但迪亞羅身為「難民」這個身分卻確實喚醒離戰火很遠的德國人幾個重要的觀念：他與家人天人永隔的經驗，提醒了每個人「抱著珍惜的心踏上回家的路」的重要性；對於母親夢裡的矛盾，他告訴她不必擔心冒犯到他，因為「我也做過那樣的噩夢，但那是我的真實人生」，每個人的選擇不同，雖然我們可以擁有相同的民族性，但我跟他們不一樣，我也可能是他們選擇下的受害者。

難民的出現，其實不僅是壓縮工作機會、增加財政負擔，更重要的是，「外來者」的出現，激起了每個人不得不去思索我是誰、我信仰的價值是甚麼的高深問題，就如同老師在課堂中所說：「一個國家採取怎樣的態度來面對難民，其實都顯示出這個民族或國家怎樣看待自己」，電影中給了一個十分正面的答案，德國人還是會對自我認同感到不安，但這是個自由開放的國家，「我們超酷的，我們會捍衛這個價值」。也許我沒有那麼樂觀，這個年代每個人都很困惑，只是難民的出現又加了一道難題逼得人們不得不思考，包容並不容易，充滿道德瑕疵與矛盾的人類真的可以得出一個皆大歡喜的答案嗎？



2019 客家週彩繪油紙傘活動：紙傘彩繪心得

【文/邱允正/國立中央大學客家語文暨社會科學學系二年級】



今年 5 月 18 日星期六，在客家學院的 115 教室舉辦了一場彩繪油紙傘活動，這是今年客家週活動的一部分，由我們系上大一和大二的同學們負責舉辦，而我也本活動的其中一位工作人員。

這次的活動我們從幾個月前就開始準備了，在許多的先行準備工作中，最令我印象深刻的是「彩繪大型紙傘」。作為場地布置的一環，我們預定讓每位工作人員負責至少一把油紙傘的彩繪，打算在客家週那個禮拜，將大家的作品放在客家學院展示，同時還能達到活動的宣傳效果。

於是，我便開始思考要畫出怎麼樣的紙傘。我畫圖的經驗不多，而且也從沒試過畫在紙傘上，想說還是選簡單一點的構圖比較保險。我絞盡腦汁，想找個方便畫又適合油紙傘的主題，最後想到的就是「雲」。浮在天空中的雲，和用來遮陽、擋雨的傘，我認為這會是個不錯的組合。而且，我覺得雲就算只用簡單的線條去描繪，也能夠畫出一種美感，就算是我這種生手來畫也一樣。

下一步就是要把「想法」實際變成「作品」了。在白色、黃色、綠色等各種不同底色的油紙傘中，我選擇了以粉紅色為底色的油紙傘，因為我前一刻決

定要把雲畫成紅色，我想這底色應該還蠻搭我的雲的。我和另一位同學一起搭檔作畫，他幫忙畫稿線，我負責用廣告顏料上色，我們順利畫出了五朵成功的雲（主要歸功於他的稿線）。傘上還剩下一小塊空間可以畫點什麼當作點綴。我原本預定要在這邊畫隻鳥，但這時突然又靈光一閃，最後在傘上畫出了個「惜字亭」。一來是因為從範例圖片看來，鳥比我想像中難畫；一來是因為我想在這把傘上增添一點客家元素。為了強調我畫的東西是惜字亭，我還畫了示意用的煙霧，因為一般的塔是不會冒煙的。

於是客家週便開始了，我們的傘順利的展出，天公一直到星期五之前都很賞臉。在星期五那天，超越颱風的滂沱風雨將我們展示在戶外的紙傘給吹壞了。值得慶幸的部分有兩點：一來是這些傘已經展示了數天，算是有達到當初製作它們的一半目的；一來是我早就先幫它拍好照片了，雖然它最後變得慘不忍睹，起碼還是把這份回憶留存了下來。



客語童話故事

賣掙仔火个細阿妹仔（詔安腔）

【文、圖／《安徒生童話全集》（客語版）、譯／李幸妃】

說明：本電子報每期 1 日，將陸續以六種不同客語腔調，來呈現故事內容！

[李幸妃 聲檔 — 賣掙仔火个細阿妹仔（詔安腔）](#)



天氣真寒，又落雪，討暗啊。今日係一年个頭尾一日——三十夜。在這個暗擱寒个夜時頭，有一個細漢妹子打赤腳在街路直直行。佢對屋下出來个時務猶有著一雙拖鞋，毋過遐有麼个路用咧？遐係一雙真大个拖鞋——恁大，原本係厥依著个。佢過大路遐下，兩輛馬車像飛恁緊從過來，嚇到佢枷鞋攏舞到打毋見去。一隻仰子尋嘛尋毋會著，另外一隻得一個細漢团子撿走去。佢講，後次擺佢有細子遐下，會用用鞋來準做搖籃。

細漢妹子不得已打赤腳行，一雙腳凍到一搭紅一搭青。佢个舊圍身裙內底有真多番子火，手內猶提一把。歸日，無人枷佢買過一支番子火，無人得佢一個銀角仔。

苦憐个妹子！枵擱寒，寒到嘟嘟震，直直行落去。雪花跌在佢金黃个長頭那毛面上，遐虬虬个頭那毛披在佢个肩頭，經過去真靚，毋過佢無注意著。逐個窗子門透出電火个光，街路飄出烘鵝个香味，因為今日係年三十夜——佢毋會添放。

佢在一間屋下个壁角坐落來，歸身跑做一鬮，感覺猶擱較寒啊。佢毋敢轉去

屋下，因為佢一支番子火嘛無賣出去，無趁著半角銀，阿怙定著會拈拈。攞講，屋下和街路共款恁寒。佢人个屋下正有屋嶼定，雖然頭大个縫有用草和爛布塞滯，毋過猶係會透風入來。

佢一雙幼幼个手得討凍到硬去。啊，即算一支細細个番子火，對佢嘛係有好無稜！敢會用對一大把番子火內底抽出一支，在壁拈攞著¹，來得自家个手較燒暖个？落尾佢抽出一支。哇！番子火著啊，火點著啊！佢拈手圍在火个脣頭。恁燒暖！恁光啊！即像一支細細支个蠟燭。這係一葩奇妙个火！細漢妹子想講自家坐在一個大火爐面前，火爐有鬥金金個銅腳和銅把手，燒到旺旺旺，燒暖燒暖，真快活哦！唉，這係麼个情形咧？佢正拈腳伸出去，想討得腳嘛來燒暖一下，番子火嘎么去啊，火爐毋見去啊。佢坐在遐，手底正一支燒過个番子火定。

佢又攞一支。番子火又著啊，發出光。光照在壁，遐位好定泥變到像薄紗恁透，佢會用直直睨對屋內去。桌嶼鋪白雪雪个布，排靚靚个盤碗，一隻屎肚底裝淦淦蘋果和梅个烘鵝當在遐飄出香氣。猶較奇妙个係這隻鵝對盤底跳落來，背脊面上插刀和釧子，搖搖晃晃在泥下行，直直向這個窮苦个細漢妹子行過來。這時務，番子火又么去啊，佢个面前正一扇賁賁冷冷个壁定。

佢又攞著一支番子火。這擺，佢坐在靚靚个聖誕樹下。這頭聖誕樹，比佢舊年聖誕節遐時在商店个玻璃門睨著个猶較大、猶較靚。青青个樹樞面上點幾下千支光光个蠟燭，真多幅靚靚个彩色圖，和掛在店櫥內底个共款共款，在遐對佢矚目珠。細漢妹子拈手伸對圖過去。這時，番子火么去啊。聖誕樹嶼个燭光越升越高，頭尾變做天嶼直直個星。有一粒星跌落來啊，在天嶼劃出一道細細長長个紅光。

細漢妹子想像个聖誕樹，「有麼儕過身啊！」妹子講。係一個惜佢个阿媽猶在遐下識拈佢講過：一粒星跌落來，即會有一個靈魂愛去上帝遐跡位啊。

佢在壁嶼又攞著一支番子火。這擺，番子火拈四脣歸下照到光光光。阿媽出現在光線內底，恁笑面，恁慈祥。「阿媽！」細漢妹子喊出來，「啊！請渡²佢去啦！

¹ 攞著：kied`choo。擦火柴棒使發亮。

² 渡：tu^。帶領。

佢知，番子火若么去，你即會毋見去啊，像遐燒暖个火爐，歎香个烘鵝，靚靚个聖誕樹共款，即會毋見去啊！」

佢攔緊攞著歸大把个番子火，討拗阿媽留落來。歸大把番子火發出猛猛个光，照到像日時頭恁光。阿媽若毋識像這下恁高大，恁靚。佢拗細漢妹子攙起來³，攞⁴在胸前。佢兩儕在光明和快活內底飛走啊，越飛越高，飛向遐無寒無冷，毋會朽嘛毋會艱難个所在去啊。

第二日打早，這個妹子坐在壁角，面頰卵紅紅紅，嘴角掛著微笑。佢死去啊，在舊年个過年時凍死啊。新年个日頭升起來，照在佢細細个身屍面上。細漢妹子坐在遐，手底猶搭一把燒過个番子火。

「佢想討得自家燒暖一下。」人講。無人知佢識脛著恁多靚靚个物件，佢識恁福氣，跔厥媽共下行對新年个幸福去啊。

〔原作 1846 年，客語翻譯 2019 年〕

這篇童話發表在 1846 年个《丹麥大眾曆書》上。佢个內容一脛即真清楚：一年一度个年三十夜，係大家歡喜个日，毋過有一兜人嘎在遐朽寒。這種朽寒對天真个細子撫身脛來即嶄然明顯，特別係在佢脛著好食个物件嘎食毋會著个時務。賣番子火个細漢妹子攞一支番子火，照出對面樓嶼好額人个食飯桌：「桌嶼鋪白雪雪个桌布，排靚靚个盤碗，一隻屎肚底裝淦淦蘋果和梅个烘鵝在遐飄出香氣。猶較奇妙个係這隻鵝對盤跳落來，背脊插刀和釧子，搖搖晃晃在泥下行，直直向這個窮苦个細漢妹子行過來。這時，番子火么去啊，佢个面前正一扇賁賁冷冷个壁定。」頭尾佢「死在舊年个三十夜。」在這安徒生安慰讀者，講佢和佢个阿媽「佢兩儕在光明和快活內底飛走啊，越飛越高，飛到遐無寒無冷，無朽嘛無艱難个所在去啊。」毋過這正係一個希望。正經个「光明和快活」愛自家去創造。上帝係無做恁多个。細漢妹子頭尾猶係死去啊。安徒生在佢个手記內底寫：「佢去

³ 攙起來：cam^ ki^ loi`。抱起來。

⁴ 攞：lam^。用雙手抱起。

國外旅行个半路在格洛斯登城堡躑幾下日。〈賣番子火个細漢妹子〉即係在遐跡位寫个。佢遐時接著出版商佛林齊先生个批，要求佢加佢个曆書寫一個故事，來配合其中个三幅圖。佢擇一個窮苦个細漢妹子提一包番子火做畫面个遐張圖。」這幅圖係丹麥畫家龍布（JT Lumd。bye，1818～1848）畫个。

客事雲來

台灣客家語文學會「客家文學的語言與創作」工作坊（桃園場）

【圖轉載自中央大學客家學院】

客家文學是客家人在台灣這塊土地上生活、打拼的足跡，近年來，客家文學在台灣創作益發蓬勃，但以客語漢字創作的文學作品，究竟有何語言、文字使用上的技巧？另外，客家文學的創作又有何特別之處？

本會為讓關心客家的朋友，有更多機會瞭解客家文學，力邀數位長年研究客家語言的學者，來為我們講述如何看待與研究客家文學，透過層層的解析，讓我們看清客家文學組成的條件與種種特點。

除了理論外，我們也將邀請數位蜚聲客家文壇的新詩、散文作家，講述客家文學在實際創作時的技巧使用與心路歷程，讓更多的人能親近與瞭解客家文化的內涵。

活動時間：2019年6月16日（星期日）

活動地點：國立中央大學客家學院

報名連結：

https://docs.google.com/forms/d/15R7zjn1tRxiD657rc94VmVQwJyXvtObGnQAFbl97_D8/viewform?edit_requested=true

台灣客家語文學會「客家文學的語言與創作」工作坊		
桃園場次（國立中央大學客家學院）		
8:50~9:00	開幕式（主持人:羅肇錦先生）	
時間	講題	與談者
9:00~12:00	客家文學創作與 研究的介面	羅肇錦先生 （國立中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授）
		黃菊芳先生 國立中央大學客家語文暨社會科學學系副教授
12:00~13:30	中午午餐時間	
13:30~16:50 （15:00~15:20 午 茶時間）	客家文學的寫作 技巧	徐貴榮先生 （國立中央大學客家語文暨社會科學學系兼任助理教授）
		邱一帆先生 （詩人/南庄國小主任）
		黃子堯先生 （台灣客家筆會會長）
16:50~17:00	閉幕式（主持人:羅肇錦先生）	

臺北市政府客家事務委員會「2019後生文學獎」徵文活動簡章

【圖／文轉載自中央大學客家學院】

計畫目的：

為鼓勵青年以客家故事、議題與文化特性進行書寫，本會舉辦「後生文學獎」已邁入第五年，今年接續舉辦「2019後生文學獎」，徵選短篇小說、散文、小品文及客語詩，期藉由跨世代及跨領域的對話、凝視與沉澱，詮釋客家生活經驗，反思客家在各種當代議題中的處境與出路，開展當代客家的新文學風貌。

計畫內容：

一、徵文資格：參賽者年齡須在40歲以下民國68年1月1日（含）後出生者，國籍不限。

二、徵文主題：針對客家故事、性別議題與文化特性進行書寫。

三、徵選類別：

（一）短篇小說：主要以華語書寫內容、題材不限，惟須含客家元素與意象，字數以5,000至10,000字內為原則。

（二）散文：主要以華語書寫，以實地尋訪或跨世代訪談方式搜集題材方式為佳，字數以1,200至5,000字內為原則。

（三）小品文：主要以華語書寫，內容、題材不限，惟須含客家元素與意象，字數以600至1,200字內為原則。

（四）客語詩：以客語進行書寫，並標明腔調，輔以華語語釋，行數在30行以內為原則。

作品收件期間：108年5月1日至108年8月30日止。

報名方式：

一、 報名簡章下載來源：

參賽者請於報名截止日前至臺北市政府客家事務委員會網站下載報名表，或寄回郵信封索取簡章。

(簡章索取地址：22161 新北市汐止區大同路一段369號 聯經出版公司 2019 後生文學獎徵文工作小組收，電話：02-86925588／分機5330)。

二、 繳交資料：(紙本與電子檔需同時附上)

(一) 紙本：

1. 報名表與授權同意書 1 份，1 份稿件請填寫 1 份報名表，若投稿多篇作品請分別填寫。
2. 參賽作品紙本 1 式 5 份 (採 A4 紙張，以 word14 號新細明體形式繕打，固定行高 25 pt，直式橫書，以 A4 規格紙張雙面列印，編列頁碼，長邊裝訂。以手寫投稿者，請以標準稿紙書寫並編列頁碼。若需使用客語用字請用客語造字軟體，並於左上角以釘書針釘妥作品；如採稿紙書寫者，請以稿紙謄錄清楚)。
3. 上述繳交資料按順序排妥後，於 108 年 8 月 30 日前以掛號寄達 (日期以郵戳為憑)，並於 A4 信封上黏貼本簡章之專用信封封面，或專人送至承商「聯經出版公司」(地址：新北市汐止區大同路一段369號)，逾期將不予受理。

(二) 電子檔：

至 Google 表單 <https://forms.gle/yJGrNoTjjhvxM7wK9> 填妥個人資料及參加徵選作品類別、篇名，上傳資料應包括參加徵選作品、個人身份證/戶口名簿/護照資料。

藝文活動

龍潭歸鄉文化節

【文／圖轉自桃園市政府客家事務局】

客家節度 Hakka Festivities

龍潭歸鄉文化節

2019 Yi-Wei Hakka War Cultural Festival : Longtan Homecoming Cultural Event

乙未客家戰役文化季

6/7 五
6/9 日
龍潭大池

2019桃園市市長盃龍舟賽
2019 Mayor Cup Dragon Boat Competition of Taoyuan City

預賽時間：108年6月7日 08:00起
複賽時間：108年6月8日 08:00起
決賽時間：108年6月9日 08:00起
活動地點：龍潭大池

光雕展演
Night Glow Show

展演時段：108年6月7日 19:30、20:30、21:30
108年6月8日 19:30、20:30、21:50
108年6月9日 19:30、20:30、21:30
活動地點：龍潭大池 兩天宮
(配合當日晚間活動進度調整場次時間)

Hakka音樂會及晚會
Hakka Concert

活動時間：108年6月8日 10:00~12:00
14:00~17:00
19:00~21:30 (晚會)
活動地點：龍潭大池 龍元路側主舞台

**水上高橋獅王爭霸賽暨
創意客家獅上橋競賽**
Water Slits Lion Dance and Hakka Slits Lion Dance Competitions

活動時間：108年6月8日 10:00起
108年6月9日 09:00起
(每天8場高橋獅、6場客家獅)
活動地點：龍潭大池 神龍路側水上浮台

在地農特產品展售會及美食文化園遊會
Special Agricultural Products Sales Exhibition

活動時間：108年6月8日 08:00起
108年6月9日 08:00起
活動地點：龍潭大池 神龍路及龍元路

包粽競賽
Rice Dumpling Packing Competition

活動時間：108年6月8日 10:00~11:00
14:00~15:30
108年6月9日 10:00~11:00
報名地點：武德殿

在地文化景點巡禮
History & Culture Tour

活動時間：108年6月8日 09:30、10:30
14:00、15:00
108年6月9日 09:30、10:30
14:00、15:00
報名地點：龍潭大池 龍元路側活動攤位現場報名，每梯次名額30人。
巡禮路線：龍潭大池→龍元宮典廳→武德殿→鍾肇政文學館

FB粉絲團 **官方網站**

指導單位 | 客家委員會、桃園市政府、桃園市議會 | 主辦單位 | 桃園市政府客家事務局 | 承辦單位 | 桃園市龍潭區公所
 協辦單位 | 桃園市政府新聞處、桃園市政府民政局、桃園市政府消防局、桃園市政府交通局、桃園市政府警察局
 桃園市政府工務局、桃園市政府環境保護局、桃園市政府觀光旅遊局

心景／新境-2019客家美展

【文／圖轉自客家委員會】



臺北場
中正紀念堂一展廳 2019/5/17 — 2019/6/9
苗栗場
臺灣客家文化館 2019/6/14 — 2019/6/27
屏東場
六堆客家文化園區 2019/7/3 — 2019/7/29

心景 / 新境-2019客家美展透過四個系列，觀察不同世代的客籍藝術家，在對內生景、對外造境上的不同表現與內涵。

台北場

國立中正紀念堂

2019年5月17日 [星期五] — 6月9日 [星期日]

苗栗場

臺灣客家文化館

2019年6月14日 [星期五] — 6月27日 [星期四]

屏東場

六堆客家文化園區

2019年7月3日 [星期三] — 7月29日 [星期一]

第 8 屆桐花文學獎即日起徵件至 6 月 28 日止

【文／圖轉載自客家委員會】



由客家委員會主辦，台灣文化產業發展協會承辦的「第 8 屆桐花文學獎」即日起徵件至 6 月 28 日止（以臺灣郵戳為憑）。為推廣客語寫作風氣，本屆徵求以客語漢字創作之客家三行詩、微小說、新詩、散文四類，歡迎海內外文學寫作好手踴躍投稿。

客委會自 2010 年起舉辦桐花文學獎，鼓勵客語文學創作，多年來廣受世界各地文學創作者關注與迴響，徵件數量高達五千多件，是國內客語文學指標性的獎項。今年徵件特別新增「客家三行詩」與「微小說」類別，期望藉由徵集更多蘊含客家文化或意象之文學作品，推廣客語漢字創作，讓社會大眾藉由文學領略客家文化的獨特內涵。

「第 8 屆桐花文學獎」徵選分客家三行詩類、微小說類、新詩類、散文類四類。客家三行詩類格式為首句 5 字，第二、三句為 7 字；微小說類以 50 字為限；新詩類以 25 行為限；散文類以 3,000 字為限。徵選活動總獎金達新臺幣 86 萬元，獎額豐富，歡迎喜愛客家文化或熱愛文學創作者報名參加。

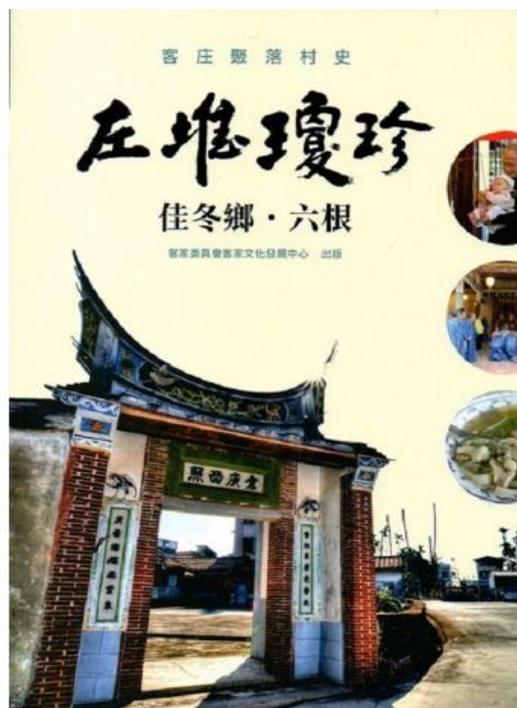
「第 8 屆桐花文學獎」即日起收件至 6 月 28 日截止（以臺灣郵戳為憑，逾期恕不受理），徵選簡章與報名表可於活動官網（<http://www.hakkaliterature.tw/>）

下載，亦可寄回郵至 100 臺北市中正區林森南路 2 號 2 樓之 5「桐花文學獎徵選小組」索取，洽詢專線 02-2351-0116。

新書快訊

《左堆瓊珍-佳冬鄉·六根》

【圖文／轉自金石堂】



內容簡介

六根庄，今佳冬鄉佳冬村、六根村，六堆唯二之近海客庄，清治以來左堆重鎮，左堆領導中心。六根一地原為平埔族故地，鄰近山地原住民勢力範圍，因漢人入墾的早，早年族群間關係緊張，聚落舊城為中心放射狀，以石牆包圍聚落開四柵門。清代移墾眾多客籍民眾，遺留眾多傳統建築風情。日治時期行政中心設於聚落外圍，保留眾多日治風采，文化精彩度極高。因近海飲食融入海鮮特色，部分建材使用咾咕石砌牆，為少數具有五營信仰的六堆聚落。近代以古蹟保存及社區文化資產保存運動聞名於世。

購書資訊：

https://www.kingstone.com.tw/new/basic/2015360095939?km_code=2015360095939&actid=list_mobile&id=book

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

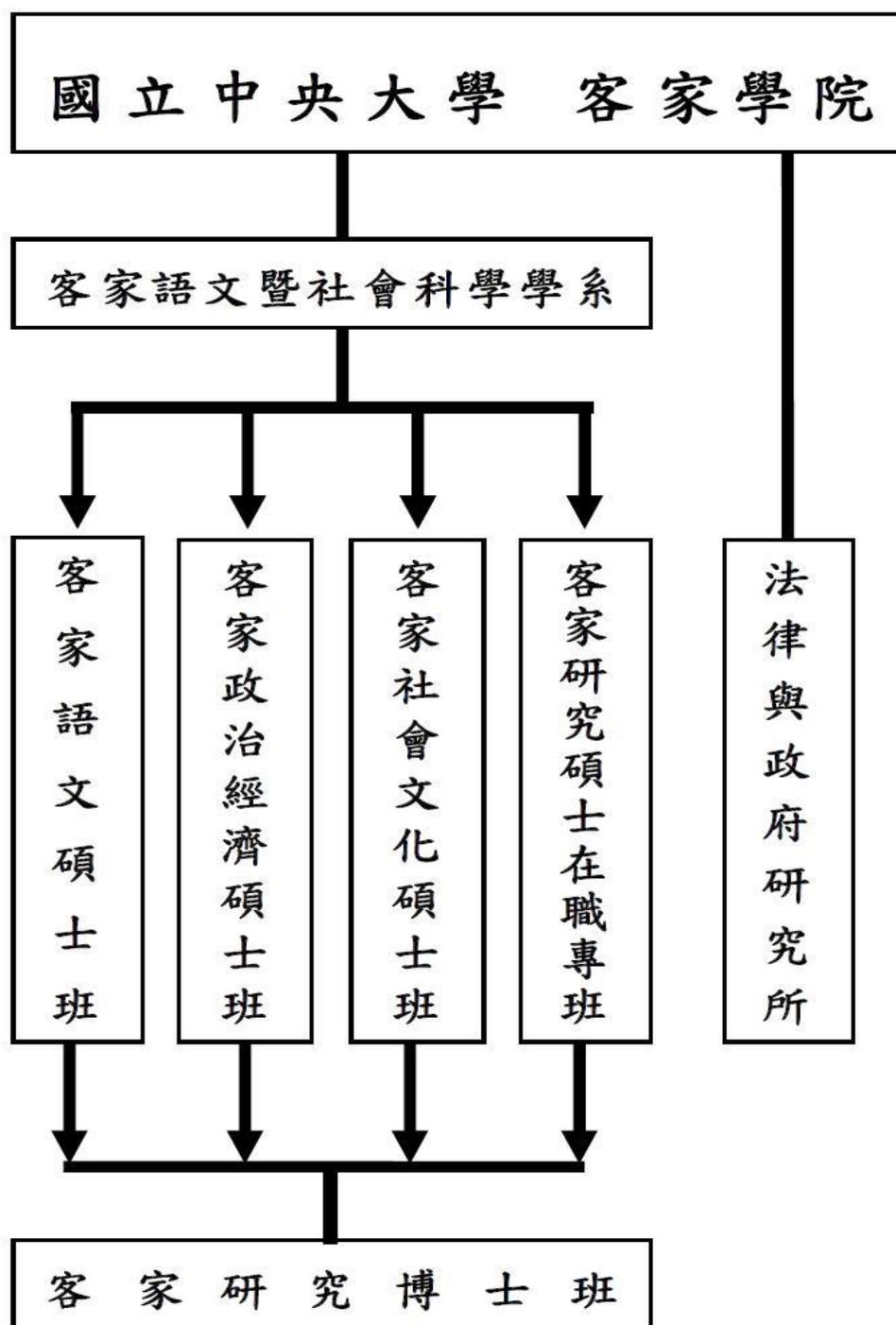
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

承蒙您！
恁仔細！
勞 瀝！
多 謝！

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於2013年8月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文

化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>